

**PROVINCE DE QUÉBEC
MRC D'ANTOINE-LABELLE
MUNICIPALITÉ DE LAC-DU-CERF**

Procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil de la Municipalité de Lac-du-Cerf tenue à la salle municipale de Lac-du-Cerf, au 15, rue Émard, le **lundi 10 août 2009, à 19 heures**, ladite assemblée ayant été convoquée selon les dispositions du Code municipal.

Sont présents et forment quorum :

Le maire Denis Simard

Les conseillers: Michel St-Louis, Hugo Bondu, Bernard St-Louis
Larry Boismenu et Pauline Ouimet

Jacinthe Valiquette, secrétaire-trésorière et directrice générale, est aussi présente.

Ouverture de la séance

Le maire déclare la séance ouverte à 19 h 02.

**Résolution n° 209-08-2009
Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par le conseiller Bernard St-Louis appuyé par le conseiller Michel St-Louis et résolu à l'unanimité d'accepter l'ordre du jour tel que présenté

**MUNICIPALITÉ DE LAC-DU-CERF
ORDRE DU JOUR
10 AOÛT 2009 - 19 HEURES**

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX:
 - a) Séance ordinaire du 13 juillet 2009;
 - b) Séance extraordinaire du 03 août 2009;
4. ADMINISTRATION GÉNÉRALE
 - a) Rapport budgétaire, bilan et transferts de fonds au 31 juillet 2009;
 - b) Registre des comptes à payer au 31 juillet 2009;
 - c) Registre des comptes à payer au 11 août 2009;
 - d) Registre des salaires du 28/06/2009 au 01/08/2009;
 - e) Rapport de la secrétaire-trésorière - Délégation de compétence;
 - f) Table des Aînés Antoine-Labelle – demande d'une aide financière pour la Journée des Aînés des Laurentides;
 - g) Ville de Mont-Laurier – Entente intermunicipale infractions au 8 juillet 2009;
 - h) Demande de madame Shirley Duffy – Matériel de la clôture près du terrain de tennis;
 - i) MAMROT – Tableau sommaire des projets susceptibles de relancer l'économie de notre communauté dévitalisée.
 - j) Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles – Demande d'appui pour la reconstruction de leur école suite à l'incendie du 14 juillet 2009;
 - k) Agence régionale de mise en valeur des forêts privées des Laurentides – Avis de convocation à l'assemblée générale annuelle – 20 août 2009, 10 h 30, St-Faustin-Lac-Carré;

- l) Demande de madame Patricia Ann Bondu – Accès au bureau du médecin pour internet haute vitesse;

5. SÉCURITÉ PUBLIQUE

- a) MAMROT – Règlement municipal décrétant l'imposition d'une taxe pour le financement des centres d'urgence 9-1-1;
- b) Association des pompiers Notre-Dame-de-Pontmain - Lac-du-Cerf – Demande de contribution pour le tournoi de balle molle annuel (14-15 et 16 août 2009);
- c) Copie conforme de la lettre de monsieur Gilles Toussaint expédiée à l'entreprise Ambulance Yvon Bouchard;

6. TRANSPORT

- a) Achat de fourniture de concassé MG20b pour les travaux d'infrastructures routières dans le cadre du programme de la taxe fédérale d'accise sur l'essence;
- b) Résolution déterminant les priorités où seront effectués les travaux de 20 000\$ pour l'aide à l'amélioration du réseau routier municipal;
- c) MDDEP – Projet chemin Léonard;
- d) Dossier chemin Forget – rencontre avec madame Lyne Gauthier;

7. HYGIÈNE DU MILIEU

- a) Informations de la représentante à la RIDL;
- b) RIDL – Projet boues de fosses septiques;

8. URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE

9. LOISIRS

10. CULTURE

- a) Réseau Biblio des Laurentides – Signalisation extérieure de la bibliothèque;
- b) Réseau Biblio des Laurentides – Formation logiciel Symphony 6 et 7 mai 2010;

11. LACS ET ENVIRONNEMENT

- a) Station Piscicole Trois-Lacs – Rapport sur le prélèvement sexuel de doré dans le ruisseau Flood;
- b) -
- c) Lettres de Monsieur Yvon Pelchat – Demande de programme d'aide à la reconstruction des systèmes individuels d'épuration des eaux usées et crédit d'impôt pour la rénovation domiciliaire 2009;

12. AVIS DE MOTION

13. RÈGLEMENTS

14. VARIA

15. PÉRIODE DE QUESTIONS

16. LEVÉE DE LA SÉANCE.

ADOPTÉE

Résolution n° 210-08-2009

Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 13 juillet 2009

Il est proposé par le conseiller Larry Boismenu
appuyé par le conseiller Hugo Bondu
et résolu à l'unanimité d'adopter, tel que rédigé, le procès-verbal de la séance
ordinaire du 13 juillet 2009.

ADOPTÉE

Résolution n° 211-08-2009

Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 03 août 2009

Il est proposé par la conseillère Pauline Ouimet
appuyé par le conseiller Hugo Bondu
et résolu à l'unanimité d'adopter, tel que rédigé, le procès-verbal de séance
extraordinaire en date du 03 août 2009.

ADOPTÉE

ADMINISTRATION GÉNÉRALE

Résolution n° 212-08-2009

Rapport budgétaire, bilan et transferts de fonds au 31 juillet 2009

Il est proposé par le conseiller Bernard St-Louis
appuyé par la conseillère Pauline Ouimet
et résolu à l'unanimité d'accepter pour dépôt le rapport budgétaire et le bilan
au 31 juillet 2009 ainsi que les transferts de fonds suivants, à savoir :

2009/08/10 11:40:34		MUNICIPALITE DE LAC-DU-CERF				4a		N° Page	1
		Rapport des modifications						Année	2009
Résolution	Note	Péri	Prise d'effet	N° de compte	Débit	Crédit	Budget cour.	Budget rev.	
2009-07-31	TRANSFERTS DE FONDS	7	2009/07/31	02-701-50-151		165	8 036	8 873	
				02-130-00-152	100			100	
				02-130-00-151		20 000	35 905	15 905	
				02-130-00-153	20 000			20 000	
				02-130-00-154	30			30	
				02-130-00-220		50	4 276	4 226	
				02-130-00-250	50		1 711	1 761	
				01-211-10		1 311	- 692 118	- 693 429	
				02-130-00-420	1 311		11 100	12 411	
				02-140-00-220		14	110	96	
				02-140-00-250	14		60	74	
				02-220-00-640		1 000	3 150	2 150	
				02-220-00-525	1 000		1 500	2 500	
				02-320-00-181		20	940	920	
				02-320-00-154	20			20	
				02-320-00-424		7	327	320	
				02-320-00-420	7			542	
				02-320-00-513		321	1 000	679	
				02-320-00-522	321		1 500	1 827	
				02-320-00-527		125	20 000	9 875	
				02-320-00-635	125		10 000	10 125	
				02-320-00-640		200	3 500	3 300	
				02-320-00-660	200		230	450	
				01-212-16		1 021		-1 021	
				01-212-13		1 025	- 74 448	- 75 473	
				02-451-10-452	2 046		4 440	6 486	
				02-451-20-151	25			25	
				02-701-50-152		125	9 129	9 004	
				02-451-20-152	25			25	
				02-460-00-152	100			100	
				02-701-50-522		626	8 000	7 374	
				02-701-50-455	232		350	593	
				03-200-00-015	394			394	
				02-701-20-151	10			10	
				02-701-50-650		33	500	467	
				02-701-50-332	33			33	
				01-279-00		5 000		- 5 000	
				03-200-00-015	5 000			5 000	
				02-701-40-522		400	1 500	1 100	
				03-200-00-017	400		1 200	1 600	

2009/08/10 13:22:51		MUNICIPALITE DE LAC-DU-CERF				4a		N° Page	1
		Rapport des modifications						Année	2009
Résolution	Note	Péri	Prise d'effet	N° de compte	Débit	Crédit	Budget cour.	Budget rev.	
2009-07-31	TRANSFERTS DE FONDS	7	2009/07/31	02-130-00-152	5 500		100	5 600	
				02-130-00-153		5 500	20 000	14 500	
				03-200-00-011	394		5 000	5 394	
				03-200-00-015		394	5 394	5 000	

Résolution n° 213-08-2009
Registre des comptes à payer au 31 juillet 2009

Il est proposé par le conseiller Larry Boismenu
 appuyé par le conseiller Bernard St-Louis
 et résolu à l'unanimité d'accepter pour paiement le registre des chèques
 suivants :

MUNICIPALITÉ DE LAC-DU-CERF			
REGISTRE DES COMPTES À PAYER			
AU 31 JUILLET 2009			
NO CHÈQUE	À	NO. CHÈQUE	TOTAL
I900375	à	I900383	15 204,46 \$
C900384	à	C900409	15 827,37 \$
I900410	à	I900413	4 405,80 \$
TOTAL			35 437,63 \$

ADOPTÉE

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT

Je soussignée, secrétaire-trésorière et directrice générale de la Municipalité de Lac-du-Cerf, certifie par les présentes, qu'il y a des crédits suffisants pour les fins pour lesquelles les dépenses ci-dessus décrites sont projetées.

Signé à Lac-du-Cerf, 10 août 2009

Jacinthe Valiquette, secrétaire-trésorière et directrice générale.

Résolution n° 214-08-2009
Registre des comptes à payer au 11 août 2009

Il est proposé par le conseiller Hugo Bondu
 appuyé par la conseillère Pauline Ouimet
 et résolu à l'unanimité d'accepter pour paiement, le registre des chèques
 suivants :

MUNICIPALITÉ DE LAC-DU-CERF			
REGISTRE DES COMPTES À PAYER			
AU 11 AOÛT 2009			
NO CHÈQUE	À	NO. CHÈQUE	TOTAL
M900414	à	M900417	640,00 \$
M900418	à		123,95 \$
C900419	à	C900428	80 825,47 \$
TOTAL			81 589,42 \$

ADOPTÉE

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT

Je soussignée, secrétaire-trésorière et directrice générale de la Municipalité de Lac-du-Cerf, certifie par les présentes, qu'il y a des crédits suffisants pour les fins pour lesquelles les dépenses ci-dessus décrites sont projetées.

Signé à Lac-du-Cerf, 11 août 2009

Jacinthe Valiquette, secrétaire-trésorière et directrice générale.

Résolution n° 215-08-2009
Registre des salaires pour la période du 28 juin au 1^{er} août 2009

Il est proposé par le conseiller Michel St-Louis
appuyé par le conseiller Larry Boismenu
et résolu à l'unanimité d'approuver le paiement des registres des chèques
salaires pour la période du 28 juin au 1^{er} août 2009, se totalisant à
37 022,50\$. Chèques numéro D290207 au D290263.

ADOPTÉE

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT

Je soussignée, secrétaire-trésorière et directrice générale de la Municipalité
de Lac-du-Cerf, certifie par les présentes, qu'il y a des crédits suffisants pour
les fins pour lesquelles les dépenses ci-dessus décrites sont projetées.

Signé à Lac-du-Cerf, ce 10 août 2009

Jacinthe Valiquette, secrétaire-trésorière et directrice générale.

Résolution n° 216-08-2009
**Rapport de la secrétaire-trésorière et directrice générale - délégation
de compétence**

Il est proposé par le conseiller Bernard St-Louis
appuyé par le conseiller Michel St-Louis
et résolu à l'unanimité d'approuver le rapport des engagements de délégation
de compétence de la secrétaire-trésorière et directrice générale, bons de
commande : ENB900110 à ENB9001122 se totalisant à 1 816,89\$.

ADOPTÉE

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT

Je soussignée, secrétaire-trésorière et directrice générale certifie par les
présentes, qu'il y a des crédits suffisants pour les dépenses ci-dessus
décrites.

Signé à Lac-du-Cerf, ce 10 août 2009

Jacinthe Valiquette, secrétaire-trésorière et directrice générale.

**Demande d'une aide financière pour la Journée des Aînés des
Laurentides**

Aide financière refusée.

**Ville de Mont-Laurier – Entente intermunicipale infractions au 8 juillet
2009**

Rapport trimestriel des billets d'infractions émis sur le territoire de la
municipalité de Lac-du-Cerf.

Demande de madame Shirley Duffy – Matériel de la clôture près du terrain de tennis

Lettre nous informant que si certains poteaux ou certaines perches de la clôture près du terrain de tennis sont encore en bonne condition, elle serait intéressée à en faire l'acquisition.

Le Conseil municipal mentionne qu'il désire conserver ces matériaux pour refaire la clôture et d'en aviser madame Shirley Duffy.

MAMROT – Tableau sommaire des projets susceptibles de relancer l'économie de notre communauté dévitalisée

Dépôt du tableau de suivi du plan d'action au soutien au développement et à la diversification de la Municipalité de Lac-du-Cerf (mis à jour 10 juin 2009).

Résolution n° 217-08-2009
Appui à la Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles –
reconstruction d'une école suite à l'incendie de l'école Notre-Dame-
des-Anges

CONSIDÉRANT que la Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles demande l'appui des municipalités de la MRC d'Antoine-Labelle pour la reconstruction d'une école sur leur territoire suite à l'incendie de l'école Notre-Dame-des-Anges, le 14 juillet 2009;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Pauline Ouimet d'appuyer la Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles dans leur demande.

L'unanimité n'étant pas faite, un vote est demandé :

1 POUR
4 CONTRE

REJETÉE

Agence régionale de mise en valeur des forêts privées des Laurentides

Invitation à la 13^e assemblée générale annuelle de l'Agence, le jeudi 20 août 2009, 10 h 30, MRC des Laurentides à Saint-Faustin-Lac-Carré.

Résolution n° 218-08-2009
Demande de madame Patricia Ann Bondu – Accès au bureau du CLSC
pour internet haute vitesse

CONSIDÉRANT que madame Patricia Ann Bondu demande l'accès au bureau du CLSC, pour la période d'août à décembre 2009, afin de poursuivre sa formation «Stratégies d'intervention en développement du langage» en direct sur Web Cam et que pour ce faire cela nécessite la haute vitesse ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Larry Boismenu, appuyé par le conseiller Bernard St-Louis et résolu à l'unanimité d'acquiescer à la demande de madame Patricia Ann Bondu et de l'aviser qu'elle pourra utiliser le local seulement quand il n'y aura pas de CLSC.

ADOPTÉE

SÉCURITÉ PUBLIQUE

MAMROT – Règlement municipal décrétant l'imposition d'une taxe pour le financement des centres d'urgence 9-1-1.

Reporté en septembre afin d'obtenir plus d'informations.

Résolution n° 219-08-2009
Association des pompiers Notre-Dame-de-Pontmain/Lac-du-Cerf –
Demande de contribution pour le tournoi de balle molle annuel

CONSIDÉRANT que l'Association des pompiers Notre-Dame-de-Pontmain/Lac-du-Cerf organise un tournoi de balle molle, les 14, 15 et 16 août prochains et que tous les profits amassés sont au bénéfice de l'Association;

CONSIDÉRANT que l'Association évalue le coût pour cette activité à environ 1 200\$ et qu'elle sollicite l'appui financier de la municipalité afin que les profits du tournoi ne soient pas trop entamés;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Larry Boismenu appuyé par la conseillère Pauline Ouimet et résolu à l'unanimité que la Municipalité de Lac-du-Cerf accorde un montant de 100 \$ à l'Association des pompiers Notre-Dame-de-Pontmain/Lac-du-Cerf et de leur souhaiter un franc succès.

ADOPTÉE

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT

Je soussignée, secrétaire-trésorière et directrice générale de la Municipalité de Lac-du-Cerf, certifie par les présentes, qu'il y a des crédits suffisants pour les fins pour lesquelles les dépenses ci-dessus décrites, sont projetées.

02-701-90-790 Subventions OSBL 100\$

Signé à Lac-du-Cerf, ce 10 août 2009

Jacinthe Valiquette, secrétaire-trésorière et directrice générale.

Copie conforme de la lettre de monsieur Gilles Toussaint expédiée à l'entreprise «Ambulance Yvon Bouchard»

Dépôt de la lettre de monsieur Gilles Toussaint en date de juillet 2009 suggérant à l'entreprise de communiquer avec la Municipalité de Lac-du-Cerf afin d'obtenir des cartes routières du territoire de la municipalité suite à un incident survenu le 17 juillet 2009.

La Municipalité de Lac-du-Cerf fournira des cartes routières à Ambulance Yvon Bouchard.

TRANSPORT

Résolution n° 220-08-2009

Achat de fourniture de concassé MG20b pour les travaux d'infrastructures routières dans le cadre du Programme de la taxe fédérale d'accise sur l'essence

Il est proposé par le conseiller Bernard St-Louis, appuyé par le conseiller Larry Boismenu et résolu à l'unanimité de faire l'achat de concassé MG20b, pour un maximum de 3500 tonnes métriques, selon les budgets disponibles, chez V. Meilleur et Frères inc., au prix de 5.40\$ la tonne métrique plus les taxes applicables.

ADOPTÉE

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT

Je soussignée, secrétaire-trésorière et directrice générale de la Municipalité de Lac-du-Cerf, certifie par les présentes, qu'il y a des crédits suffisants pour les fins pour lesquelles les dépenses ci-dessus décrites, sont projetées.

03-932-14-721 TECQ - DYNAMITAGE REMISE ÉTAT CHEMIN 21 333,38\$

Signé à Lac-du-Cerf, ce 10 août 2009

Jacinthe Valiquette, secrétaire-trésorière et directrice générale.

Résolution n° 221-08-2009

Ministère des Transports du Québec – Subvention de 20 000 \$ pour l'amélioration du réseau routier municipal 2009-2010

Il est proposé par le conseiller Hugo Bondu appuyé par le conseiller Bernard St-Louis et résolu à l'unanimité que les travaux pour la subvention de 20 000\$ soient effectués sur le chemin de la Colline et le chemin du Lac-Mallonne.

ADOPTÉE

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT

Je soussignée, secrétaire-trésorière et directrice générale de la Municipalité de Lac-du-Cerf, certifie par les présentes, qu'il y a des crédits suffisants pour les fins pour lesquelles les dépenses ci-dessus décrites, sont projetées.

03-932-12-721 Amélioration réseau routier subvention 20000 \$

Signé à Lac-du-Cerf, ce 10 août 2009

Jacinthe Valiquette, secrétaire-trésorière et directrice générale.

Résolution n° 222-08-2009

MDDEP – Stabilisation d’une section du chemin Léonard

CONSIDÉRANT qu’une demande d’autorisation a été faite au ministère du Développement durable, de l’Environnement et des Parcs pour la réfection d’une partie du chemin Léonard;

CONSIDÉRANT que la Municipalité a reçu le certificat d’autorisation pour effectuer la stabilisation dudit tronçon du chemin Léonard;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Hugo Bondu appuyé par le conseiller Michel St-Louis et résolu à l’unanimité d’autoriser l’inspecteur municipal à faire effectuer les travaux de stabilisation du tronçon du chemin avant la fin septembre 2009.

ADOPTÉE

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT

Je soussignée, secrétaire-trésorière et directrice générale de la Municipalité de Lac-du-Cerf, certifie par les présentes, qu’il y a des crédits suffisants pour les fins pour lesquelles les dépenses ci-dessus décrites, sont projetées.

02-320-00-521 ENTRETIEN DES CHEMINS

Signé à Lac-du-Cerf, ce 10 août 2009

Jacinthe Valiquette, secrétaire-trésorière et directrice générale.

Dossier chemin Forget

Le conseil municipal demande à la directrice générale de contacter madame Lyne Gauthier afin d’avoir une rencontre, le lundi 17 août 2009 à 19 heures.

HYGIÈNE DU MILIEU

RIDL – Informations par la représentante municipale

Madame Pauline Ouimet explique que la RIDL a eu gain de cause dans le litige concernant un surplus de 31 724,57 \$ généré par les revenus de taxation spécifique des municipalités de la RIDL relatifs aux bacs à déchet et à recyclage et elle fait mention que le partage de l’actif et du passif a été fait suite à la dissolution de la RIRHL et que la Municipalité de Lac-du-Cerf devrait recevoir 5 823,23 \$.

RIDL – Projet boues de fosses septique

Le Conseil municipal demande une rencontre avec monsieur Jimmy Brisebois à ce sujet.

CULTURE

Résolution n° 223-08-2009

Réseau BIBLIO des Laurentides – Enseigne recto-verso suspendue

CONSIDÉRANT que le C.R.S.B.P. des Laurentides a adopté le nom commercial *Réseau BIBLIO* des Laurentides avec une nouvelle signature plus moderne et que nous devons remplacer la signalisation actuelle de la bibliothèque municipale;

Il est proposé par le conseiller Hugo Bondu appuyé par le conseiller Larry Boismenu et résolu à l'unanimité que la Municipalité de Lac-du-Cerf commande le modèle E-5 pour la somme de 325 \$ taxes incluses.

ADOPTÉE

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT

Je soussignée, secrétaire-trésorière et directrice générale de la Municipalité de Lac-du-Cerf, certifie par les présentes, qu'il y a des crédits suffisants pour les fins pour lesquelles les dépenses ci-dessus décrites, sont projetées.

02-702-30-640 Pièces et accessoires 325 \$

Signé à Lac-du-Cerf, ce 10 août 2009

Jacinthe Valiquette, secrétaire-trésorière et directrice générale.

Résolution n° 224-08-2009

Réseau BIBLIO des Laurentides – Formation logiciel Symphony 5 et 6 mai 2010

CONSIDÉRANT qu'en 2010, le Réseau BIBLIO des Laurentides implantera un nouveau logiciel de gestion des bibliothèques;

Il est proposé par le conseiller Hugo Bondu appuyé par le conseiller Larry Boismenu et résolu à l'unanimité que la Municipalité de Lac-du-Cerf autorise mesdames Francine B. St-Louis et Karin Grulke à suivre la formation de base sur le logiciel Symphony, les 5 et 6 mai 2010 et de déboursier leur frais de déplacement et de repas sur présentation de pièces justificatives.

ADOPTÉE

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT

Je soussignée, secrétaire-trésorière et directrice générale de la Municipalité de Lac-du-Cerf, certifie par les présentes, qu'il y a des crédits suffisants pour les fins pour lesquelles les dépenses ci-dessus décrites, sont projetées.

Signé à Lac-du-Cerf, ce 10 août 2009

Jacinthe Valiquette, secrétaire-trésorière et directrice générale.

LACS ET ENVIRONNEMENT

Station Piscicole Trois-Lacs – Rapport sur le prélèvement sexuel de doré dans le ruisseau Flood

Dépôt du rapport de prélèvement sexuel de doré dans le ruisseau Flood.

Lettres de Monsieur Yvon Pelchat – Demande de programme d'aide à la reconstruction des systèmes individuels d'épuration des eaux usées et crédit d'impôt pour la rénovation domiciliaire 2009

Dépôt des lettres de monsieur Yvon Pelchat en date du 18 juillet 2009 concernant un programme d'aide à la reconstruction des systèmes individuels d'épuration des eaux usées et le crédit d'impôt pour la rénovation domiciliaire 2009.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Une période de questions a été mise à la disposition du public présent. Elle a débuté à 19 h 57 et s'est terminée à 20 h.

Résolution n° 225-08-2009
Levée de la séance

L'ordre du jour étant épuisé, il est proposé par le conseiller Bernard St-Louis, appuyé par la conseillère Pauline Ouimet et résolu à l'unanimité de lever la séance. Il est 20 h 01.

ADOPTÉE

Denis Simard,
Maire

Jacinthe Valiquette,
Secrétaire-trésorière et directrice générale.